



#### PHONES

(044) 338-0-130  
 (050) 332-0-130  
 (063) 577-0-130  
 (067) 353-0-130

**130**  
 COM.UA

Internet store of  
 autogoods



SKYPE  
 km-130

CAR RECEIVERS — Receivers • Media receivers and stations • Native receivers • CD/DVD changers • FM-modulators/USB adapters • Flash memory • Facia plates and adapters • Antennas • Accessories |  
 CAR AUDIO — Car audio speakers • Amplifiers • Subwoofers • Processors • Crossovers • Headphones • Accessories | TRIP COMPUTERS — Universal computers • Model computers • Accessories |  
 GPS NAVIGATORS — Portable GPS • Built-in GPS • GPS modules • GPS trackers • Antennas for GPS navigators • Accessories | VIDEO — DVR • TV sets and monitors • Car TV tuners • Cameras • Videomodules  
 • Transcoders • Car TV antennas • Accessories | SECURITY SYSTEMS — Car alarms • Bike alarms • Mechanical blockers • Immobilizers • Sensors • Accessories | OPTIC AND LIGHT — Xenon • Bixenon • Lamps  
 • LED • Stroboscopes • Optic and Headlights • Washers • Light, rain sensors • Accessories | PARKTRONICS AND MIRRORS — Rear parktronic • Front parktronic • Combined parktronic • Rear-view mirrors  
 • Accessories | HEATING AND COOLING — Seat heaters • Mirrors heaters • Screen-wipers heaters • Engine heaters • Auto-refrigerators • Air conditioning units • Accessories | TUNING — Vibro-isolation  
 • Noise-isolation • Tint films • Accessories | ACCESSORIES — Radar-detectors • Handsfree, Bluetooth • Windowlifters • Compressors • Beeps, loudspeakers • Measuring instruments • Cleaners • Carsits  
 • Miscellaneous | MOUNTING — Installation kits • Upholstery • Grilles • Tubes • Cable and wire • Tools • Miscellaneous | POWER — Batteries • Converters • Start-charging equipment • Capacitors  
 • Accessories | MARINE AUDIO AND ELECTRONICS — Marine receivers • Marine audio speakers • Marine subwoofers • Marine amplifiers • Accessories | CAR CARE PRODUCTS — Additives • Washer fluid •  
 Care accessories • Car polish • Flavors • Adhesives and sealants | LIQUID AND OIL — Motor oil • Transmission oil • Brake fluid • Antifreeze • Technical lubricant



In store "130" you can find and buy almost all necessary goods for your auto in Kyiv and other cities, delivery by ground and postal services. Our experienced consultants will provide you with exhaustive information and help you to chose the very particular thing. We are waiting for you at the address

<http://130.com.ua>



HEYNER MOBIL AUTOMOTIVE GMBH

Kurzer Weg 1-5

D-15859 Storkow

DEUTSCHLAND

Telefon: +49 (0) 33678 68748

Telefax: +49 (0) 33678 61044

Internet: info@heyner-germany.de

## Bedienungsanleitung

**capsula  
MT6**

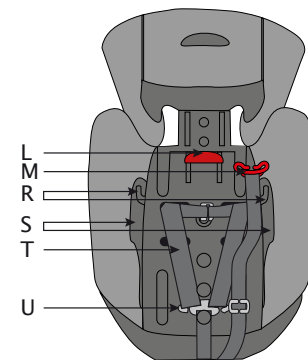
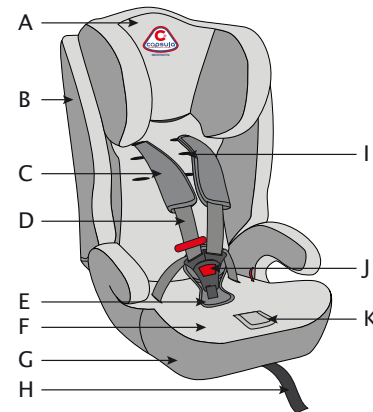


[capsula.com](http://capsula.com)

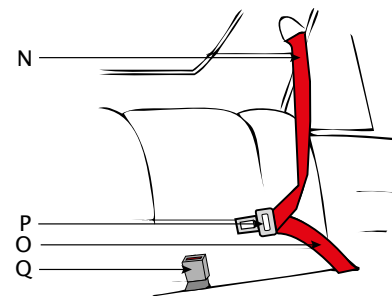
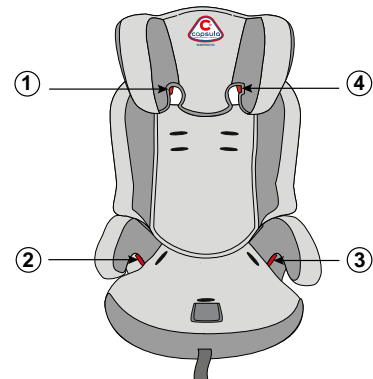


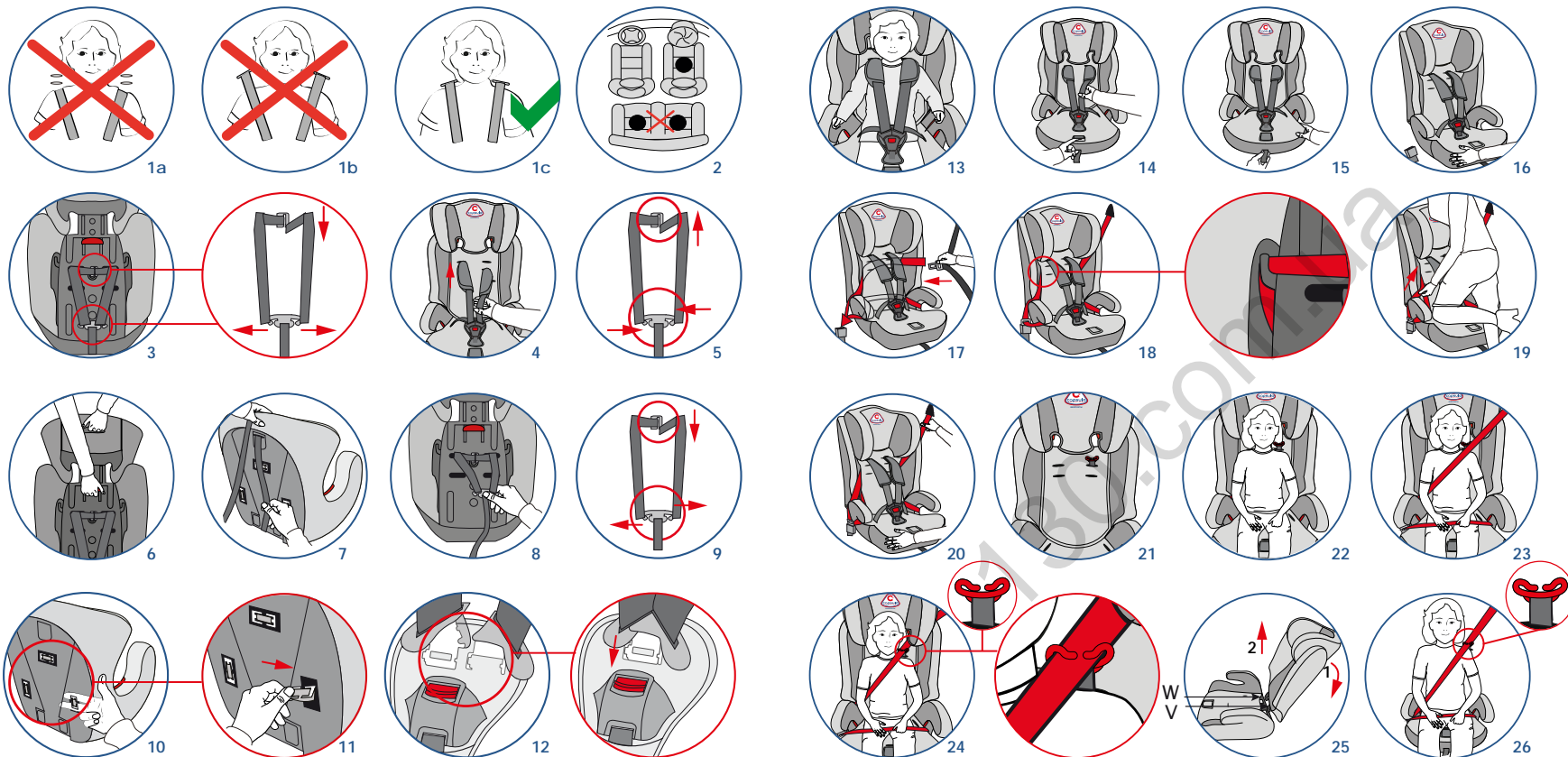
ist eine Marke der alca mobil logistics + services gmbh, DEUTSCHLAND.

Technische Änderungen vorbehalten.



Belt guide Scheme





# capsula MT6



## Bedienungsanleitung

## Instruction Manual

## Инструкция по обслуживанию

D

GB

RUS

### Inhaltsverzeichnis

1	Gruppe I (9 Monate bis 4 Jahre, von 9 bis 18 kg).....	S. 3
1.1	Verwendung des capsula® MT6 als Autokindersitz .....	S. 3
1.2	Verbinden der Rückenlehne mit den Booster .....	S. 3
1.3	Anpassen des capsula® MT6 an die Größe Ihres Kindes .....	S. 4
1.3.1	Vorbereitung .....	S. 4
1.3.2	Höhen- und Längen Anpassung der Schultergurte .....	S. 4
1.3.3	Lockern der Gurte .....	S. 5
1.3.4	Straffen der Gurte .....	S. 5
1.3.5	Anpassung der Kopfstütze an die Größe Ihres Kindes.....	S. 5
1.4	Einbau des capsula® MT6 in Ihr Auto .....	S. 6
1.4.1	Voraussetzungen.....	S. 6
1.4.2	Platzierung auf dem Fahrzeugsitz.....	S. 6
1.4.3	Installation und Befestigung.....	S. 7
1.5	Sichern des Kindes im capsula® MT6 .....	S. 8
2	Gruppe II (4 bis 12 Jahre, von 15 bis 36 kg) .....	S. 9
2.1	Entfernen der Hosenträgergurte .....	S. 9
2.2	Verwendung des capsula® MT6 ohne Hosenträgergurt.....	S. 9
2.3	Anpassung der Kopfstütze an die Größe Ihres Kindes.....	S. 10
3	Einbau des Kindersitzes ohne Rückenlehne.....	S. 10
4	Pflegeanleitung .....	S. 12
5	Sicherheitshinweise .....	S. 13
6	Noch ein paar Tipps zum Schluss .....	S. 14

### Bedienungsanleitung

A	Kopfstütze	J	Gurtschloss	P	Schlosszunge des
B	Rückenlehne	K	Gurtversteller	Q	Auto-Dreipunktgurtes
C	Brustpolster	L	roter Knopf		Gurtschloss des
D	Hosenträgergurt		(Höhenverstellung Kopfstützen)	R	Auto-Dreipunktgurtes
E	Komfortpolster	M	Gurtblockierer	S	Diagonale Gurthacken
F	Sitzschale „Booster“		(Gewicht ca. 15 - 36 kg)	T	Sitzgurtdurchführungen
G	Sitzpolster	N	Diagonalgurt des	U	Gurte
H	Gurtendstück	O	Auto-Dreipunktgurtes	V	Gurtanker
I	Gurtdurchführung		Beckengurt des	W	Verbindungshacken
			Auto-Dreipunktgurtes		Hacken-Öffnungen

1. GROUP I (9 month to 4 years, about 9 to 18 kg)	S. 18
1.1. Using capsula® MT6 as a child car seat	S. 18
18 1.2. Connecting the backrest to the booster	S. 18
1.3. Adjusting capsula® MT6 to your child's size	S. 19
1.3.1. Preparation	S. 19
1.3.2. Height adjustment of the shoulder belts	S. 19
1.3.3. Slackening the harness	S. 20
1.3.4. tightening the harness	S. 20
1.3.5. Adjusting the headrest to the child's size	S. 20
1.4. Installing capsula® MT6 into your car	S. 21
1.4.1. Conditions for installation	S. 21
1.4.2. Placing on the vehicle seat	S. 21
1.4.3. Installation and fixing	S. 22
1.5. Securing the child into capsula® MT6	S. 23
2. GROUP II+III (4 to 12 years, about 15 to 36 kg)	S. 24
2.1. Remove the harness belts from capsula® MT6	S. 24
2.2. Using capsula® MT6 without harness belts	S. 24
2.3. Adjusting the headrest to the child's size	S. 25
3. Fitting the car seat without backrest	S. 26
4. Care instructions	S. 27
5. Important notices	S. 28
6. Some final hints	S. 29

## Operating Instructions

A Headrest	K Harness adjuster level	P Buckle latch of the three-point-vehicle-belt
B Backrest	L Red Button (adjust headrest height)	Q Belt buckle of the three-point-vehicle-belt
C Chest Pad	M Belt Lock (only used for 15 - 36 kg)	R Diagonal belt hook
D Harness belt	N Diagonal belt of the three-point-vehicle-belt	S Seats belt route slots
E Comfort Pad	O Lap belt of the three-point-vehicle-belt	T Harness straps
F Booster		U Belt anchorage
G Seat cushion		V Connecting Hooks
H Harness adjuster strap		W Holes (for Hooks)
I Slot		
J Belt buckle		

## 1. GROUP I (9 month to 4 years, about 9 to 18 kg)

### 1.1. Using capsula® MT6 as a child car seat

You have purchased **capsula® MT6** car seat for your child. We thank you for your trust. Please note, that the optimum safety characteristics can only be achieved, if the seat is used properly according to instructions. These instructions are important. Therefore we ask you to ensure the correct installation of the seat in your vehicle by reading the operating instructions carefully and retain for future reference. Please keep instructions always with the seat for further information. Only to be assembled by adults!

Please read thoroughly before commencing installation as an incorrect installation could be dangerous.

### 1.2 Connecting the backrest to the booster (fig.25) (just if non-assembled)

This child seat can be used with backrest so if backrest (B) and booster (F) are delivered in a non-assembled way, please follow these instructions to connect both together before using it for children in group I, II & III:

Lay down the booster on the floor and the backrest flat right behind. Then thread the connecting hooks (V) on the bottom of the backrest into the fitting holes (W) on the back of the booster (F) with a firm downwards motion. Now bring the backrest slowly upright 90° to the booster. The connecting hooks should now slip into the fitting holes with an audible sound. As a result the backrest should be well fixed to the booster in the upright position.

It must not slip away now. Otherwise you may not have fixed it very well and using it would be dangerous. In this case please repeat the first steps of this part of the instruction.



**Attention:** Do not use on passenger seats equipped with activated airbags.

To remove the backrest rotate the backrest to the horizontal position. Then pull out the backrest from the base.

### 1.3. Adjusting capsula® MT6 to your child's size

#### 1.3.1. Preparation (fig.1a-c)

This child seat can be used with the harness for Group I. **capsula® MT6** has its own belt system (D) - the harness belts - which needs to be adjusted to your child's size as follows: Place **capsula® MT6** on a normal chair and set your child in it. To ensure optimum positioning of the belts, make sure that the shoulder belts run down from just above the child's shoulders (fig.1c), not too high above them (fig.1b) and not too low (fig.1a). Don't leave your child unattended in the seat!

#### 1.3.2. Height adjustment of the shoulder belts (fig.3, 4, 5)

Height adjustment of the shoulder belts (D): Release the belt ends from the belt anchorage (U) at the back of the seat. Slide one of the harness straps off the belt anchorage (U). Then from the front of the seat, pull it through the slot (I) in the seat's backrest and fabric cover. Thread the harness strap back through the next hole up or down on the seat's backrest. Re-thread the harness strap back onto the belt anchorage (U) at the back of the seat. Repeat the same process for the other harness strap. Make sure both of the straps go through slots at the same height.

#### 1.3.3. Slackening the harness (fig. 14)

The harness is slackened by pressing the lever (K) (under the seat cover) on the front of the seat. Press down on the label marked "Press" as you grip the two shoulder straps with your other hand. Pull the shoulder straps towards you to loosen the harness. Take care when you adjust the shoulder straps that you do not trap the harness adjuster straps as you press the lever down.

#### 1.3.4. Tightening the harness (fig. 15)

Pull the shoulder straps upwards to remove the slack from the lap sections of the harness then pull the adjuster strap (H) until the harness is fully tightened. The harness should be adjusted as tightly as possible without causing discomfort to your child. Ensure that the lap strap portion of the harness is located as low as possible towards the thighs-not around the tummy. A loose harness can be dangerous. Check the harness adjustment and tighten each time the child is placed in the seat.

**Attention:** It is recommended to check the belt position very regularly and to adjust it to the size of your growing child. The belts must lie firmly against the child's body and must not be twisted.

#### 1.3.5. Adjusting the headrest to the child's size (fig. 6)

In order to adjust the height of the head rest to your child's size push the seat down on the vehicle's seat to keep it there.

1. Put your hand on the headrest.
2. With the other hand de-block the head rest de-block lever (L) by pulling it backwards. The red button is on the back of the head rest.

3. Keep the lever de-blocked and pull the head rest simultaneously up or down, as your need, according to the child's size.

Relase the lever. The head rest needs to be fixed in one of the guide wholes with an audible sound. Please check by pulling on the head rest, if it does not move anymore without pulling the lever. The middle of the head rest needs to be exactly at the height of the middle of the child's head to have the highest side protection effect. The distance between head rest and shoulder of the child should be 2 fingers. The headrest is adjustable in 7 different positions.

#### 1.4. Installing capsula® MT6 into your car

##### 1.4.1. Conditions for installation

**capsula® MT6** may be placed on all passenger seats of the vehicle that are equipped with a three-point-vehicle-belt. The child seat must not be positioned on a vehicle seat, which only has a lap belt, example given the centre back seat of cars with three seats in the back.

##### 1.4.2. Placing on the vehicle seat

Now put **capsula® MT6** into the car seat in driving direction. Your child seat can only be installed forward facing using a three-point lap and diagonal seat belt in the front or rear passenger seats of the car. The three-point-belt of a vehicle is made of 4 parts: the lap belt (O), the diagonal belt (N), the belt latch (P) and the belt buckle (Q).

The safest seating position for this child car seat is on the rear seat of a vehicle.

Do not use this child seat in the home. It has not been designed for home use and should only be used in your car.

#### 1.4.3. Installation and fixing (fig. 16 - 20)

fig. 16

Place the child safety seat on the vehicle's seat ensuring it is firmly pressed against the car seat backrest.

fig. 17

Thread the car seat belt in through the seat belt route slot in the seat's plastic backrest furthest from the car's seat belt buckle, and then out through the other seat belt route slot and fasten it into the seat belt buckle.

fig. 18

Check the webbing of the seat belt has not become twisted or tangled and that the lap belt goes under the armrest and the diagonal belt cover armrest before proceeding.

Please Note at the back of the backrest, the diagonal belt is upper and go through this hook (R).

fig. 19

Place your knee on the base of the safety seat and grip the top piece of seatbelt webbing. Pull the webbing upwards to tighten the seat belt.

fig. 20

Finish tightening the webbing by pulling the diagonal strap upwards until there is no slack and the seat is held firmly in place. Now you can strap your child into the seat.

##### Attention:

The belts must not be twisted or blocked. The belt anchorage (U) must not be blocked either. Also check that the cover is not impeding the movement or fit of the seat belt webbing in any way.

To release your child seat follow the above instructions in reverse order.

Please refer to the scribbles in case of any doubt or contact your dealer, importer or manufacturer.

### 1.5. Securing the child into capsula® MT6 (fig.12, 13)

Release the buckle- and harness belt, hang the shoulder belt on the top corner of backrest (B), set your child deep into the seat surface of capsula® MT6, so that his posterior is right down in the seat recess.

fig. 12

Join the two buckle latches of the harness belt together. Push them together into the belt buckle (J) until an audible »click« sound is clearly heard.

fig. 13

Always check the harness is correctly locked by pulling the shoulder straps upwards. To release the harness, press the red button on the buckle (J) downwards. Make sure that the shoulder belts lie firmly against the child's body and are not twisted. Always check that the shoulder straps are at the correct height for your child. The child's shoulders should always be below the slot for the harness.

In the event of an emergency it is important that the child can be released quickly. This means that the buckle (J) is not fully tamper proof and so your child must be taught never to play with the buckle (J).

Periodically inspect the harness (D) for wear, paying particular attention to attachment points, stitching and adjusting devices.

### 2. GROUP II + III (4 to 12 years, about 15 to 36 kg)

GB

#### 2.1. Remove the harness belts from capsula® MT6

Fig.7-9

Release the harness central belt (D) from the belt end element, press the adjuster (K) and pull the harness central belt from the belt adjuster (K) (fig. 7). Release the belt loops from the metal belt anchorage (U) on the back of the seat (fig. 9) and pull the webbing through the slots in the seat's backrest and fabric cover. Release the shoulder pad connector.

Fig.10, 11

Turn the seat upside down. Pull the waist belts (D) down a little bit and feed the anchorage through the slots in the base of the seat and then through the slots in the fabric cover.

Turn the seat into sitting position, finally pull the harness belts firmly up and remove it from the seat including the belt buckle.

#### 2.2. Using capsula® MT6 without harness belts

fig. 21

Put the red belt hook (M) go through the upmost belt hole(I) of backrest. Place the child safety seat on the vehicle's seat ensuring it is pressed against the car seat backrest.

Fig. 22

Now place capsula® MT6 into any passenger car seat equipped with a three-point-vehicle-belt and set your child into it. The position of red belt hook (M) should be adjusted to the height of the child's shoulder.

Fig.23

Secure your child in it by fastening the lap and diagonal belts (D) of the three-point-vehicle-belts and locking it with an audible »click« sound. The lap belt (O) needs to lead under both armrest near the buckle. The diagonal belt (N) goes through and under armrest near the buckle. Check that the webbing has not become twisted and tighten the seat belt by pulling the diagonal strap upwards.

fig. 24

Thread the diagonal belts through the seat belt hook (M) and check that all of the slack has been removed from the seat belt  
Thread the diagonal belt through the belt guide at the headrest and tighten it in the direction of the retracting mechanism. Make sure that the diagonal belt lies firmly against the child's body and is not twisted. Also check that the cover is not impeding the movement or fit of the seat belt webbing in any way.  
To release your child, simply unfasten the seat belt in the normal way.

Do not fasten the belts in any other way than described here, otherwise the child will not be held or secured properly. Make sure that the diagonal belt is carefully positioned and does not run too close to the child's neck. All belts must lie firmly against the child's body without twisting. If necessary, install a height adjuster mechanism into the car to correspond to your child's size. Do not attempt to use it without fastening in the car.

### 2.3. Adjusting the headrest to the child's size (fig. 6)

In order to adjust the height of the head rest to your child's size go exactly the same procedure as described in Section 1.3.5 described for Group 1.

### 3. Fitting the car seat without backrest

**Attention: Only use the booster is recommended for children from (approximately) 7 to 12 years, about 22 to 36 kg**

fig. 25

Rotate the backrest to the horizontal position.  
Then pull out the backrest from the base.

fig. 26

Place the Booster (C) firmly into position in the desired car seating position.  
Then sit your child on the Booster.  
The position of red belt hook (M) should be adjusted to the height of the child's shoulder.

Fasten the adult 3-point seat belt across your child. The diagonal section of the belt must pass across the child's chest (not the neck) and go through the red belt hook (M) on the child's shoulder.  
The lap section of the belt lies firmly against the child's body so that the pelvis is firmly engaged. The seat belt guide is marked in red.

3. Make sure that the belts lies firmly against the child's body and is not twisted and there is no slack.

4. To clean the Booster Cushion remove the cover from moulding and follow the instructions on the label.



#### 4. Care instructions

To wash the seat cover you can simply peel off all covers.

**BACKREST COVER REMOVAL:** Release the elastic strap at the bottom of the backrest cover, Slide the cover off. The covers can now be cleaned.

**HEADREST, BOOSTER SEAT COVER REMOVAL:** Slide the cover off. The covers can now be cleaned.

Preferably, the cover should be washed with Hands. Use only a mild hand soap and warm water. Do not use chemical cleaners and never attempt to bleach or dye the webbing. Allow to dry naturally.

It is possible to wash the cover at 85°F/30°C in the washing machine.

**Attention:** Please do not spin. Do not dry in a dryer.

**Attention:** when again covering **capsula® MT6** make sure, to fix the shoulder belts firmly correct on the belt anchorage (K) and don't twist the belt.

**Attention** The child restraint must not be used without the cover.

The seat cover should not be replaced without one recommended by the manufacturer, because the cover constitutes an integral part of the restraint performance.

Don't use any car seat again after impact or accident.

Please remove the car seat out of vehicle when it is not used and keep out reach of child.

Please always fasten the car seat when it is inside the vehicle.

Please always read the manual before use it, and the manual is locate in the back of car seat, under the cover bag.

#### 5. Important notices

GB

- **capsula® MT6** child seat is approved in accordance to the European Standard for child restraint systems **ECE R44/04**. The test symbol as well as the permit number can be found on the orange label on the back of the seat.
- This child seat is for general use in vehicles and will fit most, but not all vehicle seats.
- A correct fit is likely if the vehicle manufacturer has declared in the vehicle handbook that the vehicle is capable of accepting a „Universal“ child restraint for this group.
- Using **capsula® MT6** for Group II+III, please guide the lap belt as close as possible to the lap of your child, and keep the lap belt as tight as possible.
- This child seat can only be used in vehicles with three-point-vehicle-belts, static and retractor, that are approved by the ECE regulation No. 16 or other comparable standards. It is strictly forbidden to install this seat with the lap belt alone.
- It is not allowed to do any changes on the seat or the belts.
- Each change of any part of the seat, which is not done by the manufacturer, will cause the expiration of the ECE- approval and excludes immediately any warranties.
- Should any doubts occur, contact your supplier or **HEYNER MOBIL AUTOMOTIVE GMBH**
- After an accident, the entire child restraint system should be replaced or at least sent to the manufacturer for inspection, together with the accident report. This service cost will be charged.

- Always make sure that the belts only run along the tracks clearly marked by red marks on the child seat (guideline markings).
- Loose or hanging parts of the seat should not be obstructed or restrained by other belts, belt locks or seats.
- Always secure **capsula® MT6** child seat with the vehicle's adult seat-belt, even if no child is sitting in.
- The **HEYNER** child restraint systems can be used for many years. It is therefore possible that some parts are subject to wear and tear for example, the seat cover and have to be replaced at some point.
- Make sure that all hard or plastic parts are stored away and can not be lost.
- The child seat must never be used without its original cover. Should the seat cover need to be replaced, only use **HEYNER MOBIL AUTOMOTIVE GMBH** seat covers.
- Always keep the instruction manual together with the child seat.
- This child restraint has been declared Universal under more stringent conditions than those applied to earlier designs which do not carry this notice.

## 6. Some final hints:

- Do not place heavy objects on the hat rack. In case of an accident, these could become dangerous objects and can injure you and your child.

- Luggage and other similar objects should therefore be stored away properly and be well fixed.
- Car interiors can become very hot when in direct sunlight, it is therefore recommended that the child seat should be covered when not in use. This prevents components, particularly those attached to the child seat, becoming hot and burning the child.
- Make sure, that all passengers in your vehicle have their seat-belt fastened, as unfastened passengers can become a big danger to children in case of an accident.
- Allow children breaks during long car journeys and make sure, they don't get out of the car alone without supervision.
- Always use the child safety lock system, if available in your car, to make it impossible for children to open the vehicle doors from the inside.
- Never leave your child unattended in or outside the car.
- Store this child seat in a safe place when it is not being used
- Avoid placing heavy objects on top of it. Do not allow your child seat to come into contact with corrosive substances e.g. battery acid.